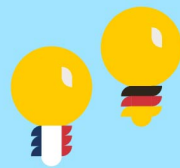


Se retrouver
Se rencontrer
Se renouveler
Conférence franco-allemande
des jumelages et des partenariats régionaux

3. - 5.12.2021 | Le Havre



Programme (version longue)

Lieux : Mairie | Carré des Docks | Hotel Mercure

Langues de travail : Français et allemand

Vendredi, 3 décembre 2021

à partir de 13 h	Arrivée et inscription des participantes et participants
14 h	Ouverture
14 h 15	Table ronde [incl. diffusion en direct] Reprise des échanges et des partenariats franco-allemands en Europe Comment maintenir des jumelages et des partenariats régionaux pendant une pandémie ? La crise sanitaire a rendu les voyages et les rencontres quasiment impossibles. En même temps, elle a montré que les contacts personnels entre des pays partenaires restent indispensables. Des expertes et experts des relations franco-allemandes discutent sur les soutiens et moyens dont ont besoin les bénévoles et les associations, les jeunes ainsi que les communes et les régions en ces temps particuliers.
15 h 30	Activité interculturelle et « warming up » Afin de mieux se connaître, tous les participantes et participants sont invités à se présenter, ainsi que leurs organisations, leurs objectifs et leurs domaines d'activité. De plus, des animations linguistiques et d'autres méthodes interculturelles sont proposées afin de sensibiliser à la langue du pays partenaire et de faciliter la communication au sein du groupe.
16 h	Pause
16 h 30	Actualités de l'OFAJ Vous recevez un bref aperçu des nouveaux interlocutrices et interlocuteurs de l'OFAJ, des restructurations, du plan de relance et d'autres initiatives visant à soutenir les organisations partenaires, ainsi que des conseils pratiques.

Ateliers

Les ateliers sont conçus de manière interactive. Les participantes et participants peuvent échanger des expériences et des bonnes pratiques afin de bénéficier de nouvelles impulsions sur le thème de la mobilité des jeunes et de la coopération transfrontalière.

A Retour en présentiel ! Conseils et astuces pour la mise en œuvre de rencontres de jeunes dans des conditions de pandémie

Comment organiser et mettre en place des rencontres en présentiel dans un contexte de pandémie ? Les organisations partenaires de l'OFAJ ont acquis beaucoup de compétences et techniques au cours de l'année et demie écoulée. Avec des conseils pratiques concrets, elles expliquent comment les rencontres peuvent être organisées avec succès malgré les nombreuses contraintes sanitaires imposées.

B Rencontres numériques de jeunes : mise à disposition d'outils concrets, de conseils et d'astuces

En quelques mois, le travail des échanges internationaux de jeunes a profondément changé. Nous avons toutes et tous constaté que les formats numériques ne peuvent pas complètement remplacer les échanges en présentiel. En revanche, ils offrent de nouvelles possibilités pour l'accompagnement, la préparation et le suivi, ainsi que pour le dialogue et la coopération. La plateforme DINA est brièvement présentée. Cet atelier pratique au format hybride porte surtout sur les questions autour de la mise en place de rencontres de jeunes en ligne : À quoi faut-il faire attention lors de la préparation, du montage, du choix des méthodes et des outils ? Quelles sont les difficultés et les incertitudes auxquelles on peut se heurter, quelles sont les expériences positives ?

C Diversité et participation : les jumelages, tremplin pour une première expérience de mobilité et pour l'intégration

La mobilité internationale ne doit jamais être réservée à un groupe restreint, elle doit offrir de nouvelles possibilités à tous les jeunes. Les jumelages représentent une opportunité particulière, car ils ouvrent des portes sur le monde, même dans des zones rurales : ils offrent aux jeunes la possibilité d'apprendre davantage sur d'autres cultures et sur l'Europe. L'atelier présente les possibilités de financement ainsi que les initiatives et les réseaux pour l'échange de jeunes ayant moins d'opportunités. L'objectif : échanger des conseils et des expériences sur la manière de s'adresser à un public cible aussi divers que possible.

D Donner un nouvel élan aux jumelages grâce aux rencontres artistiques et créatives

En quoi la mise en place de projets communs avec des associations de jeunesse autour de disciplines créatives et artistiques peuvent-elles enrichir les partenariats franco-allemands ou trinationalaux ? Autour de quels principes s'articulent de telles rencontres et quels avantages les jumelages peuvent-ils en retirer ? Pour illustrer ces aspects, l'exemple d'un partenariat franco-allemand autour des arts du cirque donne un aperçu concret de la pratique.

E Comment intégrer la transition énergétique dans les échanges de jeunes dans le cadre des jumelages ?

Lors de cet atelier, laissez-vous inspirer par des initiatives originales que des villes ont mises en place dans le cadre de la Semaine franco-allemande de la transition énergétique du programme TANDEM : escape game, ville en selle, etc. Vous pouvez aussi échanger vos propres expériences. Depuis 2014, le projet TANDEM soutient la formation de partenariats entre des villes françaises et allemandes pour la protection du climat. Une des actions de TANDEM est la Semaine franco-allemande de la transition énergétique qui a pour objectifs de créer une émulation et de multiplier les actions de sensibilisation à la transition énergétique en France et en Allemagne.

F Les échanges intergénérationnels : un nouveau souffle et des formats innovants pour les jumelages

Les jumelages permettent à des personnes de tout âge de se rencontrer et de faire des projets ensemble : une opportunité extraordinaire pour renforcer le lien intergénérationnel et transfrontalier. Et c'est exactement l'objectif du Fonds citoyen franco-allemand. Quels formats sont possibles ? Quels problèmes peuvent surgir lors de la préparation et la réalisation de projet, et comment les résoudre ?

18 h 30 **Présentation des résultats des ateliers**

19 h **Dîner**

21 h 30 **Fin de la journée**

Samedi, 4 décembre 2021

9 h **Animation linguistique**

9 h 45 **Programmes de soutien** de l'OFAJ pour la réalisation de projets franco-allemands et trinationalaux

10 h 15 **Marché des possibilités**

A Conseil pour déposer une demande de subvention pour les échanges de groupes

Vous souhaitez organiser un échange de groupe, mais vous ne savez pas comment faire une demande de subvention auprès de l'OFAJ ? Pas de soucis ! Dans cet atelier, nous vous montrons exactement comment procéder et ce à quoi vous devez faire attention.

B Concevoir un programme pour un échange de groupe dans le cadre d'un jumelage

Nous vous donnons des astuces pratiques pour la conception d'une rencontre interculturelle de jeunes basée autour d'un projet, et nous vous présentons également des outils pédagogiques pour la mise en œuvre, entre autres, d'activités et d'animations.

C L'essentiel sur l'échange individuel

Une présentation est faite ici des possibilités de soutien qui s'adressent directement aux jeunes qui souhaitent acquérir une expérience dans le pays voisin, par exemple dans le cadre d'un volontariat, d'un stage ou d'un job d'été.

D Des projets pour apprendre la langue partenaire au sein d'un jumelage

Maîtriser une langue étrangère, c'est aussi découvrir la culture de l'autre pays. L'OFAJ vous présente ses différents programmes pour la sensibilisation et l'apprentissage des langues, destinés à des groupes cibles variés.

E Les jumelages et l'Europe dans les programmes trinationalaux : créer une identité commune basée sur des valeurs partagées et la protection de la richesse régionale

Les participantes et participants sont informés sur le travail de l'OFAJ, sur les possibilités de soutien ainsi que sur les méthodes et les critères des programmes trinationalaux. Des exemples de rencontres trinationales viennent enrichir la discussion et mettent en évidence les besoins ou les défis.

F Le Fonds citoyen franco-allemand : un outil au service du rapprochement des sociétés civiles

Grâce au Fonds citoyen, il existe pour la première fois un soutien financier pour les personnes qui veulent s'engager, au-delà de la jeunesse, dans des activités franco-allemandes : à travers les jumelages, les fondations, les associations... Une variété de formats portant sur presque tous les sujets qui concernent les citoyennes et citoyens des deux sociétés peuvent bénéficier d'un financement. Ceux-ci se déclinent par un soutien allant des petits projets jusqu'au financement plus conséquent de « projets phares ». Que devez-vous prendre en compte pour bénéficier d'un financement ? Au cours de l'atelier, vous allez découvrir les éléments clés des directives du Fonds citoyen et ses offres.

11 h 15 **Pause**

- 11 h 30 **Bourse aux partenaires et aux projets : C'est parti – réaliser une idée de projet**
Un projet avec l'OFAJ ou le Fonds citoyen en 30 moins
- Nous espérons que ces échanges vous inspirent et permettent à vos idées de mûrir. Profitez de ce moment d'échange pour développer votre idée de projet avec une structure partenaire ou faire connaissance avec des partenaires potentiels.
- 12 h 30 **Déjeuner**
- 14 h **Que soutient le Fonds citoyen ? 3 exemples de projets « types » pour illustrer la diversité des initiatives soutenues**
Il n'existe pas de « projet type » au Fonds citoyen, les formats, les sujets et les acteurs sont très divers : des plateformes numériques et des festivals, en passant par des tandems linguistiques et des randonnées à vélo, mais aussi des livres de recettes et des podcasts. Nous souhaitons néanmoins donner un aperçu très concret de certains projets et offrir ainsi la possibilité d'échanger avec les acteurs de ceux-ci. Trois porteurs de projet aux thèmes, formats et catégories de financement différents, feront part de leurs idées, de leurs expériences, des défis et de leurs résultats.
- 16 h 30 **Pause**
- 19 h **Réception à l'hôtel de ville du Havre avec buffet dînatoire**
1517 Place de l'Hôtel de ville, 76600 Le Havre

Dimanche, 5 décembre 2021

- 9 h **Animation linguistique**
- 9 h 30 **Feedback**
- 10 h **Pause**
- 10 h 20 **Table ronde de clôture** [incl. diffusion en direct]
Vers une société civile européenne : comment les jumelages et les partenariats régionaux peuvent y contribuer ?
C'est au niveau local que l'idée européenne est vécue, mise en œuvre, et parfois aussi mise en question. Les jumelages et les partenariats régionaux posent les jalons politiques qui permettent à des personnes de tous horizons et de tout âge de découvrir le pays partenaire. Et ils sont le tremplin pour les échanges sur les défis actuels, au-delà des frontières, par ex. sur les conséquences locales du changement climatique ou bien le vivre-ensemble. Comment pouvons-nous encore mieux saisir ce potentiel ?
- 11 h 30 **Mots de clôture des secrétaires généraux de l'OFAJ**
- 11 h 45 **Discours de clôture des maires du Havre et de Magdebourg (à confirmer)**
- 12 h **Déjeuner (facultatif) et départ**